Tsotlhe tse o tlhokang go di itse ka ga dikelokabolato

Maaforikaborwa a tlhaselwa ka dintlhakgolo tsa makwalodikgang mo pakeng di ngongorega ka tsamao ya kelokabolato. Dintlhakgolo di modumo thata fa go na le phokotsego. Se se ka tlhakanya badirisi ditlhogo. Gore re tlhaloganye go ya pele ka ga seabe sa dikelokabolato mo ikonoming ya rona, FSCA e tlhagisitse sedirisiwa se go tlhalosa ditekanyo tsa molato.

Sedirisiwa se ka ga **dikelokabolato** tsa kgwebo le naga tse di ntshiwang ke Ditheo tsa Kelokabolato (di CRA) mme e seng **palelolato** ya motho, e e neelwang ke biro ya molato.

Kelokabolato ke tsweletso e e tlhatlhobang le go balela kolotisego ya ba e tla nnang baadimi, go dirisiwa maitlhomo le mokgwa o o tlhomameng wa tshekatsheko, go thusa bakolotisi go swetsa gore ba ka kolotisa mang le ka dipeelo dife.

Fa moadimi a le mongwe a bolelelwa gore o na le palelolato e e siameng mme yo mongwe o na le e e palelolato e e sa siamang, tsholofelo ke gore moadimi wa ntlha o tla atlega mo go boneng molato/sekoloto. Wa bobedi o santse a ka bona sekoloto fela ka kelo e e kwa godimo ya morokotso, mme a ba bona bokanakang (kadimo) jo bonnye. Kadimo e ka nna le mabaka a a gagametseng thata gape, motlhala gore kadimo e duelwe ka bonako.

Ditheo tsa Kelokabolato (diCRA) maikarabelo a tsona ke tsweletso ka ditheo tsa baadimi (dipuso, dibanka, ditheo tsa puso, ditlamo tse dikgolo tsa ditšhabadintsi le baadimi ba bangwe ba ba kgethegileng ba kgwebo).

Difeme tse di batlang go tlamela dikelokabolato mo Aforikaborwa di tshwanetse go ikwadisa kwa Bothating jwa Lephata la Maitshwaro a Matlotlo (FSCA). Standard and Poor's Global Rating Europe Limited, Moody's Investors Services South Africa (Pty) Ltd le Global Credit Rating Co (Pty) Ltd (GCR Ratings) di kwadisitswe ke FSCA go neelana ka dikelokabolato mo Aforikaborwa. GCR Ratings ke feme ya Borwa jwa Aforika fa tse dingwe tsotlhe e le ditlamo tsa boditšhaba.

# Tsweletso ya kelokabolato

Fa setlamo se batla go adima madi ka go neelana ka bonto, ka gantsi se tla kopa nngwe ya ditheo tsa kelokabolato go lekanyetsa bonto. Setlamo se se neelanang ka bonto se tla duela setheo go tlamela tekanyetso.

Bontsi jwa lotseno le dipoelo tsa ditheo tsa kelokabolato, ka jalo, di tswa mo dituelong tse baadimi ba di duelang gore dibonto tsa bone di lekanyediwe. (Moadimi o dumela gore go nna le tekanyetso - e e siameng, e tla dira gore go nne bonolo go adima ka dipeelo tse di siameng.)

Ka dinako dingwe go ngangisanwa gore go na le kgotlhang ya dikgatlhego, mo e leng gore ditheo tsa kelokabolato di duelwa ke baadimi mme ka jalo di na le lebaka la go naya "badirisi" ba tsona ditekanyetso tse di siameng. Ka jalo go botlhokwa gore ditheo tsa kelokabolato di dire ka dikaelo tse di kwa godimo tsa kelotlhoko le tshiamo. Mo dinageng di le dintsi, go akaretsa Aforikaborwa, balaodi ba mmaraka wa matlotlo ba lebelela ditiro tsa bona go akaretsa gore ga ba bontshe kgobelelo ka go neela badirisi ba ba duelang madi a mantsi dikelokabolato tse di botoka. Se ke seabe se se diriwang ke FSCA mo Aforikaborwa.

Ditheo gape di tlamela dikelokabolato tsa dibonto tse di neelwang ke puso, tse di bidiwang "dikelokabolato tse di ikemetseng". Di dira se gonne go ka pono ya kolotisego ya molato wa puso wa naga o dira gore go nne bonolo go tlhatlhoba kolotisego ya baadimi ba bangwe ba naga, ba ba jaaka dibanka.

# Ditlhaloso

|  |  |
| --- | --- |
| **Ditlamothoto tse di tshegeditsweng ka thoto** | Ditlamothoto tse di tshegediwang ka kelelo ya madi a setlhopha sa dithoto. Dikadimo tsa kabo ya matlo, dikadimo tsa dijanaga, dikamogelo tsa dikaratalato le dikadimo tsa baithuti di tshegetsa ka tlwaelo setlhopha se ditshireletso. |
| **Ditlamothoto** | Ditlamothoto di bolokiwa kgotsa tlamiwa jaaka netefaletso ya phitlhelelo ya tsholofetso kgotsa tuelo ya kadimo. |
| **Dibonto** | Tlamano gareng ga batho ba babedi. Ditlamo kgotsa puso e neelana ka dibonto gonne e tlhoka go adima madi a mantsi ka maikemisetso a a rileng? Dibonto di na le letlhatuelo (bokhutlo). |
| **Pampiri ya kgwebo** | Pampiri ya kgwebo, mo mmarakeng wa lefatshe wa matlotlo, ke lokwalo lo lo sa sirelediwang lwa tsholofetso (tokomane e e amogelang gore molato o o kolotiwang) letlha le le tlhomameng la letlhatuelo ka gale morago ga malatsi a 270. |
| **Dikelokabolato tsa kgwebo** | Kelokabolato ya kgwebo ke maikutlo a setheo se se ikemetseng malebana le kgonagalo ya gore kgwebo e tla fitlelela ditlamego tsa yona tsa matlotlo ka botlalo fa di nna teng. Kelokabolato ya kgwebo ya setlamo e supa bokgoni jwa sona jwa go duela |

|  |  |
| --- | --- |
|  | [bakolotisi ba sona. Go botlhokwa go gakologelwa gore dikelokabolato tsa kgwebo ke maikutlo, e seng ntlha, ka tuelo e sa se nne le kgonagalo ya e le nngwe (1).](https://www.investopedia.com/terms/c/creditor.asp) |
| **Ditheo tsa kelokabolato (CRA)** | Ditlamo tse di dirisang dikelokabolato, tse di tlhomamisang bokgoni jwa mokoloti go duela molato le kgonagalo ya itlhokomolosotuelo (go se duele). |
| **Tekanyo ya kelokabolato** | Di newa ditlhopha tsa ditlhaka go supa dikelokabolato. Motlhala, Standard and Poor's, e na le tekanyo ya kelokabolato e e tlogang ka AAA go fitlha ka C le D. |
| **Dikelokabolato** | ke tlhatlhobo e e lekanngwang ya kolotisego ya moadimi ka kakaretso kgotsa malebana le molato o o rileng kgotsa tlamego ya matlotlo. |
| **Dipalelolato** | Nomoro e e tlogang ka 300-850 e supa kolotisego ya modirisi. Palelolato e ka ga hisetori ya molato, palo ya diakhaonto tse di teng, palogotlhe ya maemo a molato le hisetori ya tuelo. Bakolotisi ba dirisia dipalelolato go sekaseka kgonagalo ya gore motho o tla duela dikadimo ka nako. Se gape se tlhotlheletsa tšhono ya modirisi ya go bona molato mo isagong. Se se dira fela mo bathong. |
| **Tshupamolato** | Ka matlotlo a kgwebo, tshupamolato ke sedirisiwa sa sekoloto sa pakagare-pakatelele se se dirisiwang ke ditlamo tse dikgolo go adima madi, ka kelo e e sa fetogeng ya morokotso. |
| **Baabi** | Moabi ke setheo sa semolao se se tlhagisang, kwadisang le go rekisa ditshireletso go neela ditiro tsa sona matlotlo. Baabi e ka nna dikoporasi, diterasete tsa peeletso, dipuso tsa fa gae kgotsa tsa boditšhaba. |
| **Dikelokabolato tse di ikemetseng** | Kelokabolato e e ikemetseng ke tlhatlhobo e e ikemetseng ya kolotisego ya naga kgotsa ya setheo se se ikemetseng. Dikelokabolato tsa di ikemetseng di ka naya babeeletsi dikutlwisiso mo maemong a kotsi e e tsamaelanang le go beeletsa mo sekolotong sa naga e e rileng, go akaretsa kotsi nngwe le nngwe ya sepolotiki. |
| **Tlamego e e rulagantsweng** | Tlamego e e rulagantsweng ke tsela e e fetotsweng ya go dira matlole mo mmarakeng. Mekgatlho e e dirisang mokgwa o e tlhola |

Sedirisiwa sa Maikemisetso a a Kgethegileng kgotsa SPV (e ka gale e leng Terasete) le go neelana ka dithoto tsa yona tse di teng kgotsa dikamogelo tsa isago mo go sona.

**Diteng:**

1. Molao wa Ditirelo tsa Kelokabolato wa no. ya 24 wa 2012
2. Kelokabolato ke eng?
3. Ka moo Dikelokabolato di Dirang ka teng
4. Goreng Dikelokabolato di le Botlhokwa
5. Mefuta ya Dikelokabolato
6. Mefuta ya Didirisiwa tse di Lekanyeditsweng tsa Molato

# Molao wa Ditirelo tsa Kelokabolato wa 2012

Ditheo tsa Dilekanyi tsa Matlotlo le tsa Dikelokabolato le lefapha la FSCA ke motlhokomedi wa Molao wa Dikelokabolato wa no. 24 wa 2012 (Molao). Molao o simolotse ka 17 Sedimonthole 2013. O dira mo ditirelong tsa kelokabolato tse di diriwang mo Rephaboliking, dikelokabolato tse di abiwang ke ditheo tsa kelokabolato (diCRA) tse di kwadisitsweng mo Rephaboliking, le motho mongwe le mongwe yo o dirang ditirelo tsa kelokabolato kgotsa yo o abang dikelokabolato mo Rephaboliking.

Go tshwanetse go tlhokomelwa gore FSCA ga e laole ditlamokokamo (tse e leng "mong" wa lefatshe) tsa diCRA. DiCRA tse di kwadisitsweng ke Lekala la Aforikaborwa la S&P Global Ratings (e e Tlhamilweng kwa Ireland), Moody's Investors Services South Africa (Pty) Ltd le Global Credit Rating Co. (Pty) Ltd. Se se kaya gore baabi (ditheo tse di lekanyediwang ke diCRA) le babeeletsi ba na le thuso ya semolao le FSCA fa ba dirisa le go ikaega ka dikelokabolato tse di abilweng le go phasaladiwa ke ditheo tse di kwadisitsweng tsa kelokabolato.

Setheo sa kelokabolato ke mothomolaong yo tiro ya gagwe e akaretsang go aba dikelokabolato seporofešenale. CRA e tlhatlhoba kolotisego ya setheo kgotsa ditlamotho tsa molato tse di jaaka dibonto, dikwalo, le didirisiwa tse dingwe tsa molato tse di jaaka ditlamothoto tse di tshegeditsweng ka dithoto.

# Kelokabolato ke eng?

Kelokabolato ke tlhatlhobo ya bokgoni jwa setheo go duela ditlamego tsa sona tsa matlotlo. Bokgoni jwa go duela ditlamego tsa matlotlo di kaiwa e le kolotisego. Kelokabolato e dira mo ditlamothotong tse di jaaka dibonto, dikwalo, le didirisiwa tse dingwe tsa molato tse di jaaka ditlamothoto tse di tshegeditsweng ka dithoto. Dikelokabolato gape newa ditlamo le dipuso.

Ditlhatlhobo tsa molato le ditshekatsheko tsa ditlamo le dipuso di diriwa ka kakaretso ke ditheo tsa kelokabolato. Ditheo tsa kelokabolato di duelwa ke setheo/moabi (moadimi) yo o batlang kelokabolato ya yona kgotsa nngwe ya dintlha tsa yona tsa molato go ya ka mokgwa wa tuelo ya moabi. Dikelokabolato di dira mo dikgwebong le mo dipusong, fa dipalelolato di dira mo bathong fela. Dikelokabolato tse di ikemetseng di dira mo dipusong tsa bosetšhaba, fa dikelokabolato tsa kgwebo di dira mo dikoporasing. Mo letlhakoreng le lengwe, kolotisego ya batho e balelwa ke birolato. Dipalelolato di tswa mo hisetoring ya molato e e tshotsweng ke dibirolato. Palelolato ya motho e begiwa e le nomoro e kakaretso e tlogang go 0 go fitlha 999. Fa palelo e le kwa godimo rekhoto ya molato e nna botoka.

# Ka moo Dikelokabolato di Dirang ka teng

Ka gore kelokabolato e tlamela maikutlo ka kgonagalo ya gore moadimi o tla kgona (o batla) go duela kadimo ka dipeelo tsa tumalano ya kadimo, kelokabolato e e kwa godimo e supa kgonagalo e e kwa godimo ya go duela molato otlhe kwa ntle ga matsapa; fa kelokabolato e e bokoa e bontsha gore moadimi a ka nna le mathata a go duela kadimo fa go lebelelwa maemo a gagwe a gajaana le a isago a didirisiwa tsa matlotlo. Kelokabolato e ama ditšhono tsa setheo go amogela dipeelo tse di rategang tsa kadimo e e boletsweng, e e jaaka kelo ya morokotso. Kelokabolato e ama bogolo kgatlhego ya setheo go babeeletsi ka tsela e e siameng kgotsa e e sa siamang.

Kelokabolato ya pakakhutshwane e bontsha kgonagalo ya moadimi go itlhokomolosa molato mo ngwageng fa dikelokabolato tsa pakatelele di bonela pele kgonagalo ya moadimi go itlhokomolosa molato nako nngwe le nngwe mo isagong e e atolotsweng.

Ditheo tsa kelokabolato di dirisa ditlhopha tsa ditlhaka go supa dikelokabolato. Motlhala, Standard & Poor's, e na le tekanyo ya kelokabolato e e tlogang go AAA go fitlha go C le D. Sedirisiwa sa molato kgotsa setheo se se nang le kelokabolato e e kwa tlase ga BBB- se tsewa e le setlhopha se se go sa beeletsweng mo go sona kgotsa se se sa kgoneng go duela molato se se kayang gore se ka itlhokomolosa molato wa dikadimo.

# Goreng Dikelokabolato di le Botlhokwa

Dikelokabolato di ka ga maiteko a magolo a a tshwarwang ke ditheo tsa kelokabolato. Fa setheo se se adima se tla leka go nna le kelokabolato e e kwa godimo ka moo go kgonegang ka teng ka e na le kutlwalo e kgolo mo dikelong tsa morokotso tse di duedisiwang ke bakolotisi, ditheo tsa kelokabolato di tshwanetse go tsaya tebo e e lekanang e e utlwalang ya maemo a baadimi a matlotlo le bokgoni jwa go duela molato.

Kelokabolato ga e tlhomamisi fela gore a kadimo ya moadimi e tla rebolwa gape e tlhomamisa kelo ya morokotso o kadimo e tla o tlhokang gore e duelwe le dipeelo tse dingwe tsa kadimo eo. Gonne ditlamo tse dingwe di ikaegile ka dikadimo go neela ditiro tsa tsona matlotlo, go ganelwa kadimo go ka tlhola matlhotlhapelo, kelo e e kwa godimo ya morokotso e boima thata go e duela. Dikelokabolato gpe di na le seabe se segolo mo tshwetsong ya yo e tla nnang mmeeletsi wa go reka bonto. Kelokabolato e e bokoa ke peeletso e e kotsi; e supa kgonagalo e kgolo ya gore setlamo se ga se kitla se kgona go duela dibontso tsa sona.

Moadimi o tlhoka go nna kelotlhoko mo go tsholeng kelokabolato e e kwa godimo. Kelokabolato ga e a ema mo lefelong le le lengwe, e fetoga ka dinako tsotlhe go ya ka tshedimosetso ya moragonyana, mme molato o le mongwe o o sa siamang o isa palelo e e siameng kwa tlase. Go tsaya nako gape go dira gore dikelokabolato di nne kwa godimo gonne ditheo tsa kelokabolato ka gale di rata go tlhatlhoba dipolelo tsa matlotlo tsa setheo sengwe le sengwe tsa dingwaga di le tlhano tse di fetileng. Setheo se nang le sekoloto se se siameng fela se na le hisetori e e khutshwane ya sekoloto ga se bonwe se siameng go feta setlamo se sengwe se se nang le boleng jo bo tshwanang jwa molato le hisetori e e telele. Bakolotisi/Babeeletsi ba batla go itse gore moadimi o itse go tshola sekoloto se se siameng ka tlhomamong mo nakong.

# Mefuta ya Dikelokabolato

**Dikelokabolato tse di ikemetseng:** dikelokabolato tsa naga e e tsewang tsia fa molao o tla atolosiwa kgotsa fa peeletso e kgolo e bonwelwa pele mo nageng. Dikelokabolato tse di na le ditlamorago mo ditlhotlhweng tsa dibonto tsa naga le dikelokabolato tse di abelwang ditlamo tse di mo nageng.

**Moabi wa Dikelokabolato:** Maikutlo a bokgoni jwa ditheo go duela dikadimo tsa tsona.

Dikelo tsa Tekanyetso ya Bosetšhaba: maikutlo a kolotisego ya baabi ba ditlamego tsa matlotlo mo nageng. Tse di tshwantshanngwa le dikelokabolato tse di tshwanang tsa baabi mo nageng e le nngwe.

**Dikelo tsa Tekanyo Lefatshe:** maikutlo a kolotisego ya baabi le ditlamego tsa matlotlo lefatshe lotlhe. Tsona di tshwantshanngwa le dikelokabolato tse di tshwanang tsa ditlamego tsa matlotlo mo lefatsheng.

# Mefuta ya Didirisiwa tse di Lekanyeditsweng tsa Molato

**Bonto/tshupamolato** ke mofuta o o tlwaelegileng thata wa sedirisiwa sa molato o o dirisiwang ke dikoporasi tsa poraefete, ditheo tsa puso, le ditheo tse dingwe tsa matlotlo. Dibonto ke ditumalano tsa kadimo tse di sirelediwang ka dithoto. Ditshupamolato, mo letlhakoreng le lengwe, ke didirisiwa tsa molato tse di sa sirelediwang tse di sa tshegediwang ke tlamothoto nngwe le nngwe, (sengwe se se solofediwang jaaka tlamothoto ya tuelo ya kadimo, go tsewa fa go ka nna le itlhokomolosomolato).

**Pampiri ya kgwebo:** ke didirisiwa (tse di tshwantshanngwang le IOU/lokwalotsholofetso) tse di dirisediwang kadimo ya pakakhutshwane. Pampiri ya kgwebo e abiwa ke ditlamo tse di tlhagisang, ditlamo tsa matlotlo, dibanka le ditheo tsa matlotlo tse e seng dibanka.

**Tlamego e e rulagantsweng:** le yona ke tlamego ya molato e e farologaneng le tlamothoto kgotsa bonto kgotsa manaane a dipositi e e tlhomameng le dipampiri tsa kgwebo. Tlamego e e rulagantsweng ka kakaretso ke tlamothoto e e tshegeditsweng ka thoto, se se kaya gore e tshegeditswe ka tlamothoto. Ditheo tsa kelokabolato di tlhatlhoba kotsi e e tsamaelanang le tirisano e e lebeletseng mo go tseneng le go tsweng ga madi.

# Dintlha tsa kgolagano tse di botlhokwa

**Bothati jwa Maitshwaro a Lephata la Matlotlo (FSCA).**

Go bona gore feme e kwadisitswe go tlamela dikelokabolato mo Aforikaborwa golagana le FSCA.

**Setheo sa Kgolagano:** 0800 20 3722 (FSCA)

**Switchboard:** 012 428 8000

**Nomoro ya fekese:** 012 346 6941

**Imeile:** Info@fsca.co.za / enquiries@fsca.co.za

**Webosaete:** www.fsca.co.za

# Aterese ya lefelo:

Riverwalk Office Park, Block B,

41 Matroosberg Road, Ashlea Gardens, Pretoria, South Africa 0081

# Aterese ya poso:

P.O. Box 35655, Menlo Park, Pretoria, 0102

# Lefapha la Thuto ya Badirisi (CED) la FSCA

Go bona tshedimosetso ya thuto ya matlotlo ya badirisi go ya pele golagana le CED ya FSCA.

**Imeile:** CED.Consumer@fsca.co.za

**Webosaete:** www.fscamymoney.co.za

© 2021 FSCA

Boitatolo

*Tshedimosetso e e mo bukaneng e ya tshedimosetso e tlametsweng ke Bothati jwa Maitshwaro a Lephata la Matlotlo (FSCA) ka maikemisetso a tshedimosetso fela. Tshedimosetso e ga se kgakololo ya semolao, porofešenale, kgotsa matlotlo. Fa go tseilwe tlhokomelo go netefatsa diteng di a thusa le gore di nepagetse, FSCA ga e neele netefaletso le ditsholofetso malebana le se mme ga e amogele molato mongwe le mongwe semolao kgotsa maikarabelo a diteng kgotsa nepagalo ya tshedimosetso e e tlametsweng jalo, kgotsa tatlhegelo nngwe le nngwe kgotsa tshenyego e e tlhodilweng ke kgolagano ka tlhamalalo kgotsa e seng ka tlhamalalo ya go ikaega ka tiriso ya tshedimosetso eo. Kwa ntle le fa go tlhalositsweng ka tsela nngwe teng, tetlokhopi ya tshedimosetso yotlhe ke ya FSCA. Ga go karolo ya bukana e ya tshedimosetso e e tla tlhagisitswang gape kgotsa fetisiwa kgotsa dirisiwa gape kgotsa go re e nne teng ka mokgwa mongwe kwa ntle ga tumelelo e e kwadilweng e e bonweng kwa Kantorong ya General Counsel ya Bothata jwa Maitshwaro a Lephata la Matlotlo.*